



Communiqué de presse

Babenhausen/Oberkochen,

le 27 juillet 2005

Carl Zeiss et Siemens VDO concluent un partenariat intitulé « L'optique dans l'automobile »

Le fournisseur automobile Siemens VDO Automobile AG et la société Carl Zeiss AG ont conclu un partenariat stratégique sous le titre « L'optique dans l'automobile ». Les deux entreprises entendent pénétrer ainsi plus rapidement le marché grandissant des systèmes optiques d'information au conducteur, en mettant l'accent dans un premier temps sur l'étude et la conception d'une nouvelle génération d'afficheurs à tête haute (Head-up-displays).

En 2003, Siemens VDO avait mis sur le marché le premier afficheur tête haute en couleurs du monde qui permettait d'afficher des informations importantes - des indications de navigation ou des messages d'avertissement par exemple - directement dans le champ de vision de l'automobiliste.

« Nos compétences se complètent à merveille », a déclaré Günter Hauptmann, membre du directoire de Siemens VDO responsable du secteur « Interior & Infotainment ». « Le nom Carl Zeiss est synonyme de la plus haute précision en matière d'optique. »

"Siemens VDO domine le marché mondial des systèmes d'information au conducteur et dispose de grandes compétences en électronique, ce qui en fait un partenaire idéal ", affirme le Dr. Norbert Gorny, membre du directoire de la société Carl Zeiss AG.

La prochaine génération d'afficheurs tête haute, mise au point dans le cadre de ce partenariat, devra être commercialisée dès 2007. Les avantages techniques de ces systèmes – faible encombrement, processus de montage simplifiés et excellente qualité de visualisation – profiteront aux fabricants d'automobiles et aux conducteurs, car un abaissement notable des

coûts permettra de mettre cette technologie novatrice à la disposition d'un nombre croissant d'automobilistes et d'accroître de ce fait la sécurité routière.

C'est en améliorant la réactivité du conducteur à enregistrer les informations que la sécurité routière sera renforcée : en effet, celles-ci sont visualisées directement devant le pare-brise, l'automobiliste ne met pas plus d'un tiers de seconde pour lire une indication de direction du système de navigation, alors que la lecture sur un afficheur central habituel dure jusqu'à une seconde.

Carl Zeiss est un groupe international, leader mondial de l'industrie optique et opto-électronique. Le siège social de Carl Zeiss AG se trouve à Oberkochen en Allemagne.

La structure du groupe se compose de six divisions qui opèrent sous leur propre responsabilité. Elles sont généralement en première ou deuxième position sur leur trois marchés stratégiques : biosciences et domaine de la santé, produits grand public, systèmes et solutions pour le secteur industriel. Les divisions proposent des produits et des prestations de services pour la recherche biomédicale et la technique médicale, des solutions et systèmes pour l'industrie des semi-conducteurs, de l'automobile et de la construction mécanique ainsi que des produits grand public de haute qualité comme les verres de lunettes, les objectifs photo et les jumelles.

Le groupe est présent dans plus de 30 pays et possède des sites de production en Europe, en Amérique ainsi qu'en Asie. Au cours de l'exercice 2003/2004, les 13.700 employés de par le monde ont réalisé un chiffre d'affaires d'environ 2,1 milliards d'euros.

De plus amples informations sont disponibles sur notre site: www.zeiss.com

Siemens VDO Automotive figure parmi les principaux équipementiers mondiaux pour l'automobile en termes d'électronique, d'électricité et de mécatronique. En tant que partenaire innovant des constructeurs automobiles, l'entreprise propose une large gamme de produits liés à la transmission, à l'électronique de pilotage du moteur et de l'injection, qui améliorent les performances et réduisent les émissions. Les systèmes d'information, de radio et de navigation, les applications télématiques et multimédia allant jusqu'au cockpit complet améliorent le confort et l'agrément de conduite des automobilistes. Les produits de Siemens VDO pour le châssis et la carrosserie comme les systèmes "à coussins d'air", les systèmes ABS et de contrôle d'accès garantissent une plus grande sécurité et un confort amélioré.

Un département indépendant "Service et solutions spéciales" commercialise des pièces de rechange et des services destinés aux véhicules de tourisme et aux utilitaires. Il propose notamment des systèmes de gestion de flottes de véhicules, des systèmes de navigation et audio-visuels. Siemens VDO Automotive a réalisé au cours de l'exercice 2004 (arrêté au 30 septembre) un chiffre d'affaires de 9 milliards d'euros.

Services responsables des communiqués de presse :

Carl Zeiss AG

Monsieur Marc Cyrus Vogel

Téléphone +49.7364.20.3242

Courriel : vogel@zeiss.de

Siemens VDO Automotive AG

Monsieur Johannes Winterhagen

Téléphone +49.6196.87.2922

Courriel : johannes.winterhagen@siemens.com